Robertshaw.

C9701i2 DELUXE PROGRAMMABLE C9725i2 THERMOSTATS



User's Manual

Menu Driven Display
Fully Programmable
Brighter / Adjustable Backlight
Night Light Option
Auto Changeover
Automatic Daylight Saving Time
24 VAC with
Worry-Free Memory Storage
English, Spanish or
French Display Option



Five Year Warranty

TABLE OF CONTENTS

Important Safety Information	4
Know Your Thermostat's Controls and Displays	
Control Buttons	5
Displays	6-7
Choose Heating/Cooling	8
Override Current Settings (Hold)	
Temporary	9
Vacation	9
Auto Changeover	10
Override Fan Operation	11
Programming the Thermostat	
Reset to EnergyStar®	12
Events per Day	12
Program	13
Sensor	13
Set Time and Day	14
Comfort Settings	
1st Stage Differential	15
2nd Stage Differential	15
2nd Stage Delay	15
Sensor	
Deadband	16
Efficient Recovery	16

Customize the Display	
Fahrenheit or Celsius	17
Show Set Temperature	17
Choose a Language (English, French or Spanish)	17
Temperature Offset (Calibrate the Thermostat)	17
Resolution (Temperature Display)	17
Air Quality Service Reminders (Filter, UV Light, Humidifier Pad)	18
Display Settings – Brightness and Contrast	18
System Settings	
Equipment Setup	19
1st/2nd Stage Heating	19
Compressor Type	19
2nd Stage Fan	19
1st/2nd Stage Cooling	20
Short Cycle	20
Residual Cool	20
Balance Points	20
Set Service Reminders	21
Set Temperature Limits	21
Auto Changeover	22
Contact Information	22
Reset to Defaults	22
Security On/Off (Controls System Settings only)	23
Preventing Thermostat Access	
Allow Temperature Adjustment	24
Security On/Off (Controls all thermostat functions)	24
Tech Support	25
Frequently Asked Questions	26-30
Warranty	31

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

A WARNING

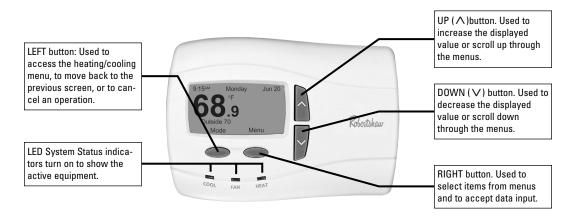
- Always turn off power at the main power source by unscrewing fuse or switching circuit breaker to the off position before
 installing, removing, or cleaning this thermostat.
- · Read all of the information in this manual before programming this thermostat.
- This is a 24V AC low-voltage thermostat. Do not install on voltages higher than 30V AC.
- All wiring must conform to local and national building and electrical codes and ordinances.
- Do not short (jumper) across terminals on the gas valve or at the system control to test installation. This will damage the
 thermostat and void the warranty.
- · Do not connect ground to any terminal in this unit.
- This thermostat is equipped with configurable automatic compressor protection to prevent potential damage due to short
 cycling or extended power outages. The short cycle protection provides up to a 5-minute delay between heating (heat pump
 only) or cooling cycles to prevent the compressor from being damaged.
- Do not switch system to cool if the temperature is below 50°F (10°C). This can damage the cooling system and may cause
 personal injury.
- Use this thermostat only as described in this manual.

About this guide: This User's Guide deals with the basic display and programming features of this thermostat. It is not an exhaustive technical guide for every application and combination of heating/cooling equipment and controls that might be connected to the thermostat.

KNOW YOUR THERMOSTAT'S CONTROLS AND DISPLAYS page 1 of 3

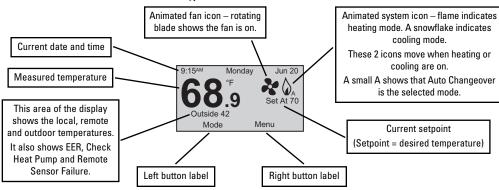
NOTE: In many cases the installer made the initial setup of your thermostat. That was based on your preferences and the characteristics of your heating/cooling system. Our User's Guide gives information allowing you to make basic modifications for your home environment at any time.

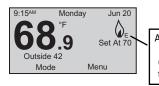
Become familiar with your thermostat's controls and displays by reviewing the information on the next three pages.



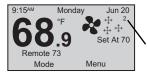
KNOW YOUR THERMOSTAT'S CONTROLS AND DISPLAYS page 2 of 3

3 Typical Main Screen Views





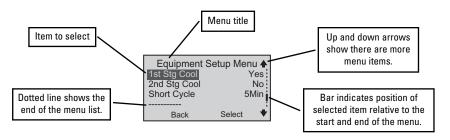
A small E shows that Emergency Heat (heat pump only) is the selected mode.

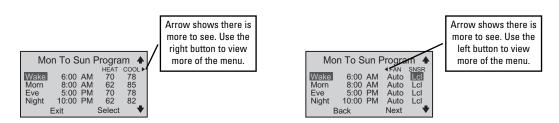


A number 2 shows that the 2nd stage is active.

KNOW YOUR THERMOSTAT'S CONTROLS AND DISPLAYS page 3 of 3

3 Typical Menu Views

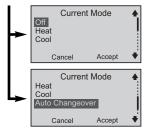




CHOOSE HEATING/COOLING



To choose a mode (of operation), select Mode.



There are five possible operating modes:

Off – The heating/cooling systems are turned off, and will not operate.

Heat – The heating system is activated. The main screen displays the heat icon (ϕ).

Cool – The cooling system is activated. The main screen displays the cool icon (*).

Auto Changeover – Either heating or cooling will be activated to maintain the temperature setpoint. The main screen displays the letter A next to the & or *.

NOTE: Auto Changeover will be displayed only if activated in System Settings.

Emer – Emergency heat is activated. (This choice is available only when 1st stage Heat is set as Heat Pump.)

The main screen displays a small letter E next to the \(\rightarrow\$.

Note: Emer will not automatically energize on the C9701i2. You will need to manually select it from the Current Mode menu.

Note: Balance points are not an option when an outdoor sensor is installed with the C9701i2.

When should I select Emergency Heat?

If your heat pump is not adequately providing heat, you can bypass it by selecting Emergency (heat) until the heat pump can be serviced. In some installations, your thermostat may indicate a problem with the heat pump by displaying a message (on the main screen) underneath the temperature. You may also want to select Emergency (heat) when the outdoor temperature drops below freezing since the heat pump is very inefficient at low temperatures.

See Balance Points (page 20) for other options.

OVERRIDE CURRENT SETTINGS page 1 of 2

NOTES: These directions are for both Heating and Cooling.

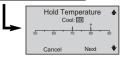
Hold does not appear in the Main Menu if Off is the selected mode.

To access the **Override Settings**, select **Menu** on the main screen.



Hold – With this menu item you may override the current temperature setpoint and choose a new setpoint to be held during the override period. This can be a few hours, or it can be a longer period.

To start a Hold: On the **Main Menu**, scroll to **Hold**, and press **Select**. OR. . . While at the main screen, press either the \wedge or \vee button. In either case, the **Hold Temperature** screen appears.



Set the **Hold Temperature** by pressing the \wedge or \vee button until the desired temperature is displayed. Select **Next**. The **Select Override Type** screen appears.

NOTE: The unlabeled arrow is the current room temperature. The arrow with a \Diamond or \circledast is the programmed setpoint for that mode.



A **Temporary** override lasts up to 24 hours.

A Vacation override lasts up to one year.



Temporary Hold – Select the time when the hold will end. Select Accept. The Main Menu will appear. Select Back. The main screen will show the hold temperature and time. When the hold expires, normal operation continues.

Vacation Hold – Select the number of days for the hold to last. Select Accept. The Main Menu will appear. Select Back. The main screen will show the hold temperature and time. Vacation hold ends at midnight on the last day.

NOTE: To cancel the hold at any time, select Resume.

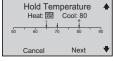
OVERRIDE CURRENT SETTINGS page 2 of 2

Setting a hold when the operating mode is **Auto Changeover**.

When the selected mode is Auto Changeover, setting a hold means that two setpoints (one for heat and one for cool) have to be chosen. The distance between the heating and cooling setpoints cannot be smaller than the deadband. (For more information about deadband, see **COMFORT SETTINGS** on page 16.)

NOTE: There is a letter A next to the $\, \lozenge \,$ on the main screen. This shows that Auto Changeover is active.

The settings are the same for Auto Changeover as they are for just Heat or Cool (see previous page), except both a heat and cool hold temperature must be selected.



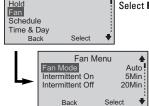
NOTE: The $\, \lozenge \,$ or $\, *$ above the arrows are the heat and cool setpoints respectively. The unlabeled arrow is the current room temperature.

Press the ∧ or ∨ button until the desired **Heat** temperature is displayed. Select **Next**. Press the ∧ or ∨ button until the desired **Cool** temperature is displayed. Select **Next**. The **Select Override Type** screen appears. Follow the **Select Override Type** steps from the previous page to complete the hold setting.



OVERRIDE FAN OPERATION

NOTE: Choosing a fan mode (**On, Auto** or **Intermittent**) with the Fan Menu overrides the fan choices made when you use the Main Menu's Schedule option. (See **PROGRAMMING THE THERMOSTAT** on page 12 and 13.)



Main Menu

Select Menu from the main screen.

Select Fan from the Main Menu.

The first item on the Fan Menu is Fan Mode.

Possible fan modes are:

On - In this mode the fan is constantly on until a different fan mode is chosen.

Auto – The fan operates when either the heating system or cooling system require it.

Intermittent – Use this fan mode to circulate the air in your home between heating or cooling cycles.

The fan operates similarly to Auto mode. When heating or cooling equipment is not active, the fan circulates the air for **Intermittent On** (how long the fan will be on) and **Intermittent Off** (how long the fan will be off) times you set. These times are set from the Fan Menu by selecting the Intermittent On or Intermittent Off option and then using the \wedge or \vee button to select the desired amount of time

Program – In this fan mode, fan operation is determined by the programming done through the **Program Menu**. (For more information, see **PROGRAMMING THE THERMOSTAT** on page 12 and 13.)

Select this mode if the fan operation was overriden and you would like it to resume the settings made in the original program.

PROGRAMMING THE THERMOSTAT page 1 of 2

About EnergyStar®

Your thermostat has been preprogrammed with a schedule of setpoints recommended by EnergyStar (www.energystar.gov). This schedule is designed to lower your energy costs year-round.

If you changed the schedule and want to return to the EnergyStar schedule, you can do that at any time by selecting ${\bf Menu}$, ${\bf Schedule}$, ${\bf Reset}$ to ${\bf EnergyStar}$.

EnergyStar® Event Setpoints			
	Winter	Summer	
	(Heating)	(Cooling)	
Morning	70°F (21°C)	78°F (25°C)	
Day	62°F (17°C)	85°F (29°C)	
Evening	70°F (21°C)	78°F (25°C)	
Night	62°F (17°C)	82°F (28°C)	

From the main screen, select Menu.



From the Main Menu, select Schedule.

Your schedule is based on the number of events you want each day. Each event includes a time of day, heating and cooling setpoint, fan setting, and sensor setting. (Sensor setting only appears when a remote sensor is installed.) There can be two, four, or six events per day.



You can change how many events per day by selecting Events/Day.

In the following programming example, the **Schedule Menu** shows the default of four events per day.

PROGRAMMING THE THERMOSTAT page 2 of 2



From the main screen, select **Menu**, then **Schedule**, then **Program**. This will take you to the **Select Program Days** menu. The choices are:

Mon to Sun - All days of the week will be set the same.

Mon to Fri – Five weekdays can be set the same.

Sat to Sun – Weekend days can be set differently from the weekdays.

Individual Days (you may select the actual individual days) - Each day can be set separately.

NOTE: If your programming does not cover all the days of the week, the EnergyStar® setpoints are used for the remainder of the days.

Even if you select one of the groups of days (e.g., Mon to Sun), you may still select individual days and program those differently.



Once you select the day or set of days:

NOTE: In this example there are four events (Wake, Morn, Eve and Night) in a Monday to Sunday program. The previous page explained how to change the number of events.

Selecting Next will change the highlighted selection.

Choose one event (Wake, for instance), and make changes to the four items in that row:

Time – Select a time. The thermostat allows for changes in 10-minute increments.

Heat and **Cool** – Select temperature. Adjustments are in one-degree increments.

Fan – Choose On, Auto, or Int (Intermittent). (See OVERRIDE FAN OPERATION on page 11.)

NOTE: You will see this message: Would You Like To Change Fan Mode To Program? If you select No, the setting you chose is shown but not used. The setting in the Fan Mode Menu takes priority.



If a remote sensor is installed, **SNSR** will be the fifth item to program.

SNSR – In this column you select the temperature sensor(s) used to control the thermostat. **Lcl** selects the local sensor built-in to the thermostat, and is the default setting for this menu item. **Rmt** selects the remote indoor sensor. This choice also disables the local sensor. **Avg** selects the average temperature of the local and remote sensors.

NOTE: Sensor selection made here overrides the sensor choice made with Comfort Settings. You may see this message: Do You Want Sensor to Change to Program? If you select Yes, Sensor will change to Program in Comfort Settings (see page 16).

TIME & DAY

NOTE: The main screen time/day/date line flashes until time and date are set.



Select Time & Day from the Main Menu.



With the Time & Day Menu you can make these four settings:

Time – Set the Time by setting the hour and then the minutes.

Date - Set the month, then the day, then the year.

12hr or 24hr - Select a clock type; either a 12-hour or 24-hour format.

Auto DST - Choose whether you want the thermostat's clock to adjust automatically for Daylight Saving Time.



No - Makes the Auto DST feature inactive.

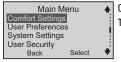
the first Sunday in April, and set one hour back at 2:00 am on the last Sunday in October. Extended (Mar - Nov) - The clock will be automatically set one hour ahead at 2:00 am on the second Sunday in March, and set one hour back at 2:00 am on the first Sunday in November. (The Extended option meets conditions of U.S. Federal Daylight Saving Time legislation that goes into effect in 2007.)

NOTE: When finished with these settings, check the main screen to see that the correct day and time are displayed.

COMFORT SETTINGS page 1 of 2

NOTE: Every person has preferences about personal comfort. The following pages refer to a level of satisfaction with your home environment as it relates to the operation of the heating and cooling system.

Comfort Settings control equipment cycling (on/off periods), staging and sensors that may be connected to your thermostat.



Choose Comfort Settings, from the Main Menu.

The four items available in this menu are explained below.



1st Stage Differential is the number of degrees away from the setpoint that the thermostat allows before it calls for the 1st stage equipment to be activated. As this setting is lowered, your system will cycle more frequently.

2nd Stage Differential is the number of degrees away from 1st stage activation that the thermostat allows before 2nd stage equipment is activated. (Temperature demand overrides the 2nd Stage Delay.)

This feature is available only on the C9725i2 models.

2nd Stage Delay is a timed delay between 5 and 20 minutes. It is the maximum time 1st stage equipment tries to satisfy demand before the second stage equipment is activated. This feature is available only on the C9725i2 models.

Sensor appears only if a remote sensor is connected to the thermostat.

If a remote sensor is connected, you can choose to have the temperature controlled by the thermostat's built-in sensor (Local), by the remote sensor (Remote), or by an average between the two sensors (Average). You also can select **Program**, which means the sensor selection is controlled by the programmed schedule.

See the SNSR section in PROGRAMMING THE THERMOSTAT on page 13. Also, see Do I need an accessory sensor? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS for sensor choice and faulty sensor information.

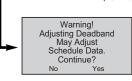
COMFORT SETTINGS page 2 of 2



Deadband is used only when the thermostat is set in the **Auto Changeover** mode. The deadband refers to a band or range between the heating and cooling setpoints that controls how often the thermostat switches from heating to cooling and vice versa.

The lower the deadband, the more often the thermostat will switch between heating and cooling, usually in the fall and spring.

(For more information, see What is deadband? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS on page 27.)



The Warning shown to the left appears alerting you that Deadband adjustments may affect Schedule data.

This means setpoints already entered into the program may be changed when the deadband is put into effect.

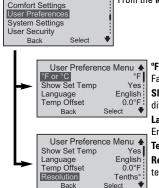


When (Energy) **Efficient Recovery** is turned on (**Yes**), the thermostat attempts to reach the next setpoint at the exact time of the next event. If you have two stages, the thermostat will use only the first stage during this period. This is more efficient than waiting until the next event and then turning on both first and second stages.

(For more information, see What is Energy Efficient Recovery™ (EER™)? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS on page 27.)

CUSTOMIZE THE DISPLAY page 1 of 2

User Preferences provides you with more ways to customize the displayed information and maintain optimal comfort.



Main Menu

From the Main Menu, choose User Preferences.

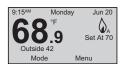
°F or °C – Allows temperature to be displayed in either the Fahrenheit or Celsius scale

Show Set Temp – Allows for the temperature setpoint to be displayed. (See the example at right.)

Language – You can choose to display thermostat information in English. French or Spanish.

Temp Offset – Allows for offsetting the factory calibration by $\pm 3^{\circ}$ F or $\pm 1.5^{\circ}$ C.

Resolution – Personalize the way the main temperature is displayed. The main screen temperature display can be in whole degrees, in half degrees, or in tenths of a degree.



CUSTOMIZE THE DISPLAY page 2 of 2



Air Quality – Sets service reminders for parts of the heating/cooling system that need periodic attention.

Based on the intervals you set, these service reminders are displayed on the main screen when a part needs to be serviced:

Replace or Clean Filter

UV Filter: Replace Bulb

Replace or Clean Humidifier Pad

All service intervals can be set to OFF or for a period of 1-12 months.

When the main screen reminder appears, you can select either of these choices:

Delay – This is a 24-hour delay. The reminder appears again in one day.

Reset – This resets the service reminder. It will appear again at the end of the interval that's been set



Display Settings - Changes screen brightness and contrast control.

Idle Brightness – Refers to backlight brightness. When turned **ON**, this feature can be used as a night light.

Active Brightness – Refers to backlight brightness when any of the keys are being used. Contrast – Refers to screen clarity.

SYSTEM SETTINGS page 1 of 5

NOTE: Only the installing contractor should set System Settings.



Choose System Settings from the Main Menu.

The System Settings Menu gives nine more ways to get the most from the thermostat.

The information below describes how these features enhance thermostat performance.



1st Sta Heat

2nd Sta Heat

2nd Stage Fan

Back

Equipment Setup – Make selections about the types of equipment used in your heating/cooling system.



First, choose what type of equipment is used for the 1st Stage Heat.

Choices are: None, Furnace (e.g., gas forced air furnace), Strip (e.g., electric baseboard heating), or **Heat Pump**.

On C9725i2 models, choose 2nd Stage Heat.

Choices are: None, Furnace, Strip, or Heat Pump.

If Heat Pump is chosen for the 1st Stage Heat and Furnace is chosen for the 2nd Stage Heat, two new menu items will appear on the Equipment Setup Menu; Comp. Type and 2nd Stage Fan.

The Comp. Type allows you to determine how 1st and 2nd stage heat work together.

Add-On - 1st stage heating compressor on the heat pump will be turned off when 2nd stage heating is activated.

Standard – 1st stage heating compressor will continue to operate with the 2nd stage furnace for added heating.

The 2nd Stage Fan determines how the fan will operate.

Plenum - Allows the furnace to control the fan.

ON - Allows the thermostat to control the fan.

SYSTEM SETTINGS page 2 of 5



1st Stage Cool equipment – Select Yes or No.

2nd Stage Cool equipment can be selected for C9725i2 models only – Select Yes or No.
Short Cycle – The minimum time between heating or cooling cycles intended to protect your equipment. (See the WARNING below.) Turn it Off or set it from 1 to 5 minutes.

▲ WARNING: Adjusting the Short Cycle protection may damage the cooling equipment. Check with the equipment manufacturer's recommended settings.



Residual Cool – For cooling system efficiency, this tells the fan to keep running for up to two minutes after the cooling system has shut down.

Balance Points — This choice only appears when the 1st stage is a heat pump. Low and High balance points are selected. The low balance point prevents the heat pump from being used when it is least efficient. The high balance point prevents the second stage heat (furnace or strip) from activating when the heat pump is most efficient.

Outdoor setpoint temperature ranges are:

Low Setpoint : -20°F to 75°F (-29°C to 24°C)

High Setpoint: 0°F to 75°F (-18°C to 24°C)

(For more information, see What are balance points? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS on page 26.)

SYSTEM SETTINGS page 3 of 5



Select **Service Intervals** to set service reminders for primary system components of the heating/cooling system that need periodic attention.

Based on the intervals you set, these reminders are displayed on the main screen when a part needs to be serviced:

Heating System Checkup Recommended Cooling System Checkup Recommended Heat Pump System Checkup Recommended

All service intervals can be set to **OFF** or for a period of 1-12 months.

When the main screen reminder appears, you can select either of these choices:

Delay – This is a 24-hour delay. The reminder appears again in one day.

Reset – This resets the service reminder. It will appear again at the end of the interval that's been set.

Heating System
Checkup
Recommended

Delay
Reset

Cooling Limit and Heating Limit.

To prevent extremes in thermostat settings, use this menu item to limit maximum cooling and heating mode temperatures.

Choose either (or both) a cooling or a heating limit to set.

Set a temperature from 45°F to 90°F (7°C to 32°C).

SYSTEM SETTINGS page 4 of 5



Auto Changeover – When this feature is selected, it allows the thermostat to switch automatically between heating and cooling to maintain the optimal temperature.

A warning appears with an alert that Schedule Data (your programmed settings for the week) may change if Auto Changeover is turned on.

Warning! Adjusting Auto Changeover May Adjust Schedule Data. Continue?

(For more information, see **Deadband** in **COMFORT SETTINGS** on page 16.)

Contact Info – This is a place to store the installing dealer's contact information.

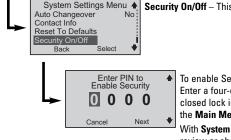
It provides a two-line display where typically, a name is on line one, and a phone number on line two.

Reset to Defaults – A warning appears. ALL settings (time, date, System Settings, etc.) will be erased and original factory default settings will replace them.

Use this feature when the heating/cooling equipment changes, or when the way the equipment is used changes.

Warning!
Resetting to Factory
Defaults Will Erase
All System Settings.
Continue?
No Yes

SYSTEM SETTINGS page 5 of 5



Security On/Off - This item provides security for the System Settings Menu only.

To enable Security:

Enter a four-digit PIN. When this number is accepted, a closed lock icon (△) appears next to System Settings on the Main Menu.

With System Settings enabled, you need to enter the PIN to review or change the system settings. After the PIN is entered, an open lock icon (ы) appears.

NOTE: When System Settings is unlocked, it will be relocked after 5 minutes of inactivity (i.e., no buttons being pressed).



To disable Security:

With Security unlocked, select System Settings, then Security On/Off. The Enter PIN to Disable Security screen appears. Enter the PIN again. Security is disabled. (The lock icon does not appear in the Main Menu.)

NOTE: To provide a greater level of security, see PREVENT THERMOSTAT ACCESS on the next page.

PREVENT THERMOSTAT ACCESS

Choose **User Security** from the from the **Main Menu** when you want to prevent others from modifying thermostat operation. In effect, you can make the thermostat tamperproof.



Select User Security from the Main Menu.

Two choices are available:



Allow Temp Adjust – Do you want to allow a user to modify the Hold settings while locking out all other use of the thermostat? Choose Yes or No.

If **Yes** is chosen, use the ∧ and ∨ buttons to modify Hold settings (see **OVERRIDE CURRENT SETTINGS** (Hold)).

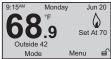
Security On/Off – Enable Security by entering a four-digit PIN.
With Security enabled, ANY use of the thermostat (except for Hold modifications if Yes was chosen for Allow Temp Adjust) is prevented.
The

will be displayed on the main screen when Security is on.



To modify any settings, touch any of the buttons and the **Enter Pin to Unlock Security** screen will appear. Enter the four-digit PIN to proceed.

NOTE: When **User Security** is unlocked, it will be relocked after 5 minutes of inactivity (i.e. no buttons being pressed).



To disable Security:

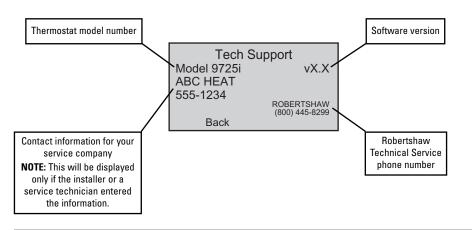
After Security is unlocked, select **User Security**, then **Security On/Off**, enter the PIN. Security is now disabled. (The lock icon no longer appears on the main screen.)

TECHNICAL SUPPORT

Do you have a question about your thermostat?



Select **Tech Support** from the **Main Menu** to find technical support contact information.



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 1 of 5

Who should I call for help?

Visit our web site at www.about-i-series.com.

To talk with a Tech Support representative, give us a call at 800-445-8299.

What if I forget my PIN?

Talk with a Tech Support representative at 800-445-8299 to get a temporary PIN.

What should I do if my power goes out?

Make sure your family is safe and don't worry about the thermostat. Your thermostat automatically retains the time of day for approximately two hours in the event of a power outage. All other programmed parameters are stored permanently in memory. If your power is out for more than two hours, simply reset the clock when power returns.

What are balance points?

For a heating/cooling system where the 1st stage heating is a heat pump, balance points prevent the heat pump from operating when the outside temperature is too cold. As the outside temperature drops, heat pump output increases along with the increasing heat requirement for the home. The balance point temperature is reached when heat pump output and the home heating requirement match. Supplemental heating is needed below the balance point temperature. Balance points differ according to climate, however they typically range from 27°F to 35°F.

Why is the time/temperature/backlight flashing?

The time and date need to be set. From the **Main Menu**, go to **Time & Day** and enter the settings.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 2 of 5

What is deadhand?

The deadband refers to a range between the heating and cooling setpoints that controls how often the thermostat switches from heating to cooling and vice versa. The smaller the deadband, the more often the thermostat will switch between heating and cooling, which typically happens in the fall and spring of the year.

As an example, let's say the deadband is set to 3°F and your heating setpoint for a particular event is 68°F. The cooling setpoint for that event can't be lower than 72°F. This prevents your thermostat from constantly cycling between heating and cooling.

What is Energy Efficient Recovery™ (EER™)?

Energy Efficient RecoveryTM is an energy saving feature. During a set back period (or set up in cooling), it allows the thermostat to look ahead two hours to determine when to turn on the heating (or cooling) system. During this period, the second stage is locked out to allow the first (and most efficient stage) to bring your home to the desired temperature.

Should I change installer settings?

Don't change the settings made by your installer.

The installer determines these settings based on the type of equipment you have in your home. Only a certified HVAC technician should enter these settings. Changing them could result in higher energy costs and may even damage your equipment. Please use the security lock for **System Settings** to prevent tampering.

What is an event?

An event is a programming period. This could be the period in the morning when you are preparing for work or school. It could be the period when no one is at home. It could be the period when the household is asleep at night.

The time for an event is selected based on when you want the event to occur. For example, if you wake up at 6:30 AM, set the first event for 6:30 AM. With EER™ activated, the thermostat will automatically make sure your home is at the desired temperature selected for that event by the time you wake. If EER™ is not activated, you should set the event times 1/2 hour earlier than the actual time you want your home to be at the desired temperature.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 3 of 5

How many events can be programmed?

This thermostat can be set for two, four, or six events per day.

Select two events if someone is home all day. Typically, this requires a constant temperature during the day and a different temperature at night.

Four events are common for working households. Event 1 (WAKE) is the morning period. Event 2 (DAY) is when everybody has left for school or work. Event 3 (EVE) is the return period, coming home from school or work. Event 4 (NIGHT) is when everybody is asleep.

Six events can be used especially when there is activity during the day. Event 1 (WAKE) is the morning period. Event 2 (MORN) is when everybody has left for school or work. Event 3 (NOON) is the lunch period, when the kids may be home for a break. Event 4 (DAY) is the afternoon period when the house is empty. Event 5 (EVE) is the return period, coming home from school or work. Event 6 (NIGHT) is when everybody is asleep.

What program is right for me?

The thermostat is factory set with the US EPA EnergyStar® recommended times and temperatures for optimal energy savings. You can change those settings to suit your lifestyle. Examine your schedule, and set the times and temperatures that fit best. This thermostat is extremely versatile and helps you make changes with ease.

Do I need an accessory sensor?

Remote indoor sensor

The remote indoor sensor (Part No. C9020i) can be used to improve the comfort of your home. When used in conjunction with the local sensor on the thermostat, the two sensors average the sensed temperature and control to that average temperature. You also can use the remote sensor in a stand-alone situation when you want to control the temperature in a remote room but have the thermostat in a secure location.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 4 of 5

Remote outdoor sensor

The remote outdoor sensor (Part No. C9025i) can be used to aid in the comfort of your home or simply as a sensing device to inquire about outdoor temperature.

With your heat pump system, the remote outdoor sensor helps determine when to turn on the second stage heating for optimal comfort.

Installing a remote outdoor sensor

The remote outdoor sensor should be installed on the northern wall of your home, away from direct sunlight or other heat sources that may affect its sensitivity.

Time of Day Zoning

You may want your thermostat to use the temperature in your living room during the day and the temperature in your bedroom at night. Assuming the thermostat is installed in your living room, you would install the remote sensor in your bedroom. You would then use the **Schedule Menu** to establish a two-event day (Wake and Night). Then make a setpoint of 70° for your living room from 6am to 10pm. Another setpoint of 65° could be made for your bedroom during the hours of 10pm to 6am.



Faulty Sensor

If a remote sensor fails or is disconnected, the thermostat defaults to the built-in local sensor (when you have selected Remote as the sensor choice).

NOTE: Remote Failed also appears on the main screen to indicate a remote sensor failure.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 5 of 5

How do I reset the thermostat?

To reset the thermostat, press the Λ button and the LEFT button at the same time. Hold for five seconds.

The information screen, including version, is displayed indicating a reset has occurred.

NOTE: This will NOT reset any of the programmed settings, and it will not disable any of the security provisions.

How do I know if the heating or cooling is on?

The thermostat display will indicate the operating mode, HEAT – with a flame icon, or COOL – with a snowflake icon. When the temperature in your home decreases or increases, the HEATING or COOLING cycle will come on and the thermostat will display the appropriate icon for that mode. When the HVAC system is ON, the LED's along the bottom of the thermostat will turn on, and the main screen icons become animated.

What can I do about high energy bills?

While we can't do anything about the high cost of energy, we can try to use less energy and thereby lower our heating and cooling costs. Generally, the best way to do this is to use the EPA EnergyStar® recommended setpoints for heating and cooling. (See page 13 for the preset EnergyStar setpoints.)

Another way to contain costs is to cycle the heat pump or air conditioner with moderation. The thermostat controls the cycle rate based on temperature differentials. By maintaining a reasonable differential setpoint, 1°F for 1st stage and 2°F for 2nd stage, your equipment will cycle with moderation.

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants to the original contractor installer or to the original consumer user, each new Robertshaw thermostat to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of five (5) years from the date of purchase.

This warranty does not cover batteries (if so equipped), damage caused by batteries, damage resulting from improper installation, alteration, misuse or abuse of the thermostat occurring after the date of purchase.

The manufacturer agrees to repair or replace at its option any thermostat under warranty provided it is returned within the warranty period, postage prepaid, with proof of the date of purchase. Cost of thermostat removal or reinstallation is not the responsibility of the manufacturer.

Repair or replacement as provided under this warranty is the exclusive remedy of the consumer. This warranty and our liability does not apply to merchandise that has been damaged caused by misuse, neglect, mishandling, alterations, improper installation, or use in a way other than in accordance with the recommendations and instructions of the manufacturer. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose on this product is limited to the duration of this warranty.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Instructions for return:

Pack the thermostat carefully in a well-padded carton. Be sure to include a note describing, in detail, what is wrong with the product. Return, postage prepaid, to:

In the U.S.:
Invensys Controls Americas
515 South Promenade Avenue
Corona, CA 92879-1736
Attn: Warranty Department

In Canada:
Invensys Controls Americas
3505 Laird Road Unit #14
Mississauga, Ontario L5L 5Y7 Canada
Attn: Warranty Department

invensys.

Controls Americas 515 South Promenade Avenue Corona, CA 92879-1736 United States of America Made in U.S.A. Patents Pending www.about-i-series.com

Robertshaw.

C9701ⁱ2 THERMOSTATS
PROGRAMMABLES
C9725ⁱ2 DE LUXE



Notice d'utilisation

Affichage activé par menu
Entièrement programmable
Rétroéclairage ajustable/plus lumineux
Option veilleuse
Commutateur automatique
Ajustement horaires automatique
24 VCA avec stockage temporaire

Option d'affichage en français, anglais ou espagnol

de mémoire

Garantie de cinq ans

TABLE DES MATIÈRES

Renseignements importants concernant la sécurité	
Les commandes et affichages de votre thermostat	
Commandes	
Affichages	6-7
Choix du Chauffage ou de la Climatisation	
Interruption des réglages actuels (Maintien)	
Temporaire	(
Vacances	
Commutation automatique	10
Interruption du fonctionnement du ventilateur	1
Programmation du thermostat	
Réinitialiser à EnergyStar®	1
Evénements par jour	1
Programme	1;
Capteur	1;
Heure et jour	14
Réglages confort	
Différentiel de 1 ^e étage	
Différentiel de 2 ^e étage	1!
Délai de 2 ^e étage	1!
Capteur	1!
Zone morte	
Récuperation efficace de l'énergie	16

Personnalisation de l'affichage Fahrenheit ou Celsius Montrer réglage de la température Langue (anglais, français ou espagnol) Décalage de la température (calibrer le thermostat) Résolution (affichage de la température) Réglages du système Chauffage de 1^e/2^e étage...... Type de compresseur Ventilateur de 2^e étage Climatisation de 1^e/2^e étage Cycle court..... Climatisation résiduelle Points d'équilibre Réglage des intervalles de service Réglage des limites de températures...... Commutation automatique

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

A AVERTISSEMENT :

- Toujours couper le courant au panneau principal en desserrant le fusible ou en désarmant le disjoncteur avant d'installer, d'enlever ou de nettoyer le thermostat.
- · Lire tous les renseignements contenus dans ce manuel avant de programmer le thermostat.
- Ce thermostat utilise un courant à basse tension de 24 VCA. Ne pas le soumettre à une source de tension supérieure à 30 VCA.
- L'ensemble du câblage doit être conforme aux codes fédéraux, provinciaux et locaux du bâtiment et de l'électricité.
- . Ne pas court-circuiter (avec un cavalier) les bornes du robinet de gaz ou des commandes du système pour tester l'installation.
- Ne connecter aucune borne de cette unité à la masse.
- Ce thermostat est équipé d'une protection pour compresseur automatique configurable pour empêcher des dommages éventuels dus au cyclage court ou à des pannes électriques prolongées. La protection contre les cycles courts offre jusqu'à 5 minutes de délai entre les cycles de chauffage (thermopompe uniquement) ou de climatisation pour empêcher que le compresseur ne soit endommagé.
- Ne jamais mettre le système en mode climatisation si la température est inférieure à 50 °F (10 °C). Cela pourrait endommager le système de climatisation et causer des blessures corporelles.
- Utiliser le thermostat tel que décrit dans ce manuel.

À propos de la présente notice : Cette Notice d'utilisation traite des caractéristiques d'affichage et de programmation de base de ce thermostat. Il ne s'agit pas d'un guide technique exhaustif pour toute application et combinaison d'équipement de chauffage/climatisation et des commandes qui peuvent être branchés au thermostat.

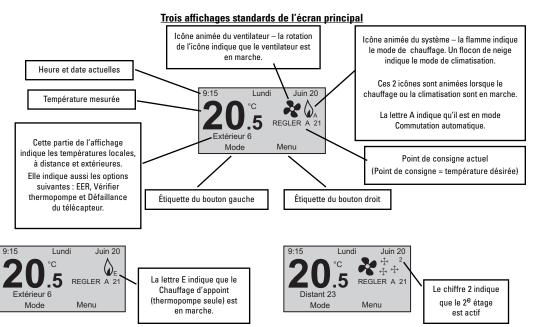
LES COMMANDES ET AFFICHAGES DE VOTRE THERMOSTAT page 1 de 3

REMARQUE: Dans plusieurs cas, les réglages initiaux de votre thermostat ont été effectués par l'installateur selon vos préférences et les caractéristiques de votre système de chauffage/climatisation. Cette Notice d'utilisation vous fournira les informations nécessaires qui vous permettront d'apporter à tout moment des modifications de base à la température ambiante de votre foyer.

Familiarisez-vous avec les commandes et les affichages de votre thermostat en prenant connaissance des informations qui se trouvent dans les trois pages qui suivent.

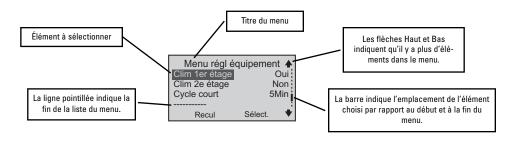


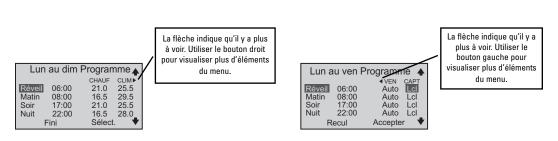
LES COMMANDES ET AFFICHAGES DE VOTRE THERMOSTAT page 2 de 3



LES COMMANDES ET AFFICHAGES DE VOTRE THERMOSTAT page 3 de 3

Trois affichages standards du menu

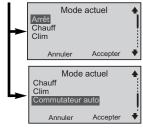




CHOIX DU CHAUFFAGE OU DE LA CLIMATISATION



Pour sélectionner un mode (de fonctionnement), sélectionner Mode.



Il y a cinq modes de fonctionnement possibles :

Arrêt – Les systèmes de chauffage/climatisation sont éteints, et ne fonctionneront pas.

Chauff – Le système de chauffage est activé. L'écran principal affiche l'icône de chauffage (ψ).

Clim - Le système de climatisation est activé. L'écran principal affiche l'icône de climatisation (*).

Commutation automatique – Le chauffage ou la climatisation sera activé pour maintenir le point de consigne de la température. L'écran principal affiche la lettre A près du 🌣 ou 🅸.

REMARQUE : Le mode Commutation automatique sera affiché seulement s'il est activé dans le menu Réalages du système.

Chauff appoint – Le chauffage d'appoint est activé. (Ce choix n'est disponible que lorsque le 1^{er} étage de chauffage est réglé à Thermopompe.)

L'écran principal affiche un petit E à côté de l'icône \(\Delta \).

Remarque: Pour le modèle C9701i2 le mode Chauff appoint ne se mettra pas automatiquement en marche. Vous devez le sélectionner manuellement depuis le menu Mode actuel.

Remarque: Lorsqu'un capteur extérieur est installé avec le C9701i2, le mode Points d'équilibre n'apparaît pas en option.

Quand devrais-je sélectionner le mode Chauffage d'appoint?

Si votre thermopompe ne fournit pas assez de chaleur, vous pouvez la dériver en choisissant le mode Chauffage d'appoint jusqu'à ce que la thermopompe soit réparée. Dans certaines installations, votre thermostat pourrait indiquer un problème avec la thermopompe en affichant un message (sur l'écran principal) au-dessous de la température. Vous pouvez aussi sélectionner le mode Chauffage d'appoint lorsque la température extérieure descend au-dessous du point de congélation puisque les thermopompes sont très efficaces aux basses températures.

Voir Points d'équilibre (page 20) pour d'autres options.

INTERRUPTION DES RÉGLAGES ACTUELS page 1 de 2

REMARQUES: Ces directives s'appliquent aux modes Chauffage et Climatisation.

L'option Maintien n'apparaît pas dans le Menu principal en mode Éteint.

Pour accéder aux Réglages d'interruption, sélectionner Menu sur l'écran principal.



Maintien – Avec cet élément du menu, vous pouvez interrompre le point de consigne de la température actuelle et sélectionner un nouveau point de consigne qui devra être maintenu lors de la période de dérivation; cette période peut être de quelques heures ou plus.

Pour commencer un Maintien: Dans le Menu principal, allez jusqu'à Maintien, et appuyez sur Sélect, ou à partir à l'écran principal, appuyez sur le bouton \wedge ou \vee . Dans les deux cas, l'écran Maintenir temp. apparaît.



Régler **Maintenir temp.** en appuyant sur le bouton \wedge ou \vee jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. Sélectionner **Suivant.** L'écran **Sélec type interr apparaît**.

REMARQUE : La flèche sans icône au-dessus représente la température ambiante actuelle. La flèche avec une icône 🌢 ou 🅸 est le point de consigne programmé pour ce mode.



Une interruption Temporaire dure jusqu'à 24 heures.

Une interruption pour Vacances dure jusqu'à un an.

Temporaire – Sélectionner l'heure de fin du maintien. Sélectionner Accepter. Le Menu principal s'affichera. Sélectionner Recul.

L'écran principal affichera la température de maintien et l'heure. Le fonctionnement normal reprend à l'expiration du maintien.

Vacances – Sélectionner la durée du maintien (en jours). Sélectionner Accepter. Le Menu principal s'affichera. Sélectionner Recul. L'écran principal affichera la température de maintien et l'heure. Le Maintien de vacances se termine à minuit

le dernier jour.

REMAROUE: Pour annuler le maintien à tout moment

REMARQUE: Pour annuler le maintien à tout moment sélectionner **Recomm**.



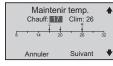
INTERRUPTION DES RÉGLAGES ACTUELS page 2 de 2

Réglage d'un maintien lorsque le mode de fonctionnement est Commutation automatique.

Lorsque le mode choisi est Commutation automatique, le réglage d'un maintien signifie que deux points de consigne (un pour le chauffage et un pour la climatisation) doivent être choisis. La distance entre les points de consigne de chauffage et de climatisation ne peut pas être inférieure à la zone morte. (Pour plus d'information sur la zone morte, voir **RÉGLAGES CONFORT** à la page 16.)

REMARQUE : Il y a une lettre A à côté du 🌣 sur l'écran principal. Cela indique que la Commutation automatique est active.

Les réglages sont identiques pour la Commutation automatique que pour le Chauffage ou la Climatisation uniquement (voir page précédente), à l'exception que deux températures de maintien - une pour le chauffage et une pour la climatisation - doivent être sélectionnées.



REMARQUE : Les icônes & ou * au-dessus des flèches sont respectivement les points de consigne pour le chauffage et la climatisation. La flèche sans icône indique la température ambiante actuelle.

Appuyer sur le bouton Λ ou V jusqu'à ce que la température de **Chauffage** désirée s'affiche. Sélectionner **Suivant**. Appuyer sur le bouton Λ ou V jusqu'à ce que la température de **Climatisation** désirée s'affiche. Sélectionner **Suivant**. L'écran Sélec **type d'interr** apparaît. Suivre les étapes pour **Sélect type d'interr** de la page précédente pour compléter les réglages de maintien.



INTERRUPTION DU FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

REMARQUE: Si vous sélectionnez le mode ventilateur (Marche, Auto ou Intermittent) à l'aide du Menu vent, celui-ci interrompt les choix du ventilateur effectués lorsque vous utilisez l'option Horaire du Menu principal. (Voir PROGRAMMATION DU THERMOSTAT à la page 12 et 13.)



Recul

Sélect.

Menu princip

Maintien Vent Sélectionner **Menu** depuis l'écran principal. Sélectionner **Vent** depuis le **Menu princip**.

Le premier élément du Menu vent est le Mode vent.

Les modes du ventilateur sont :

Marche – Lorsqu'il est réglé à ce mode, le ventilateur reste en marche jusqu'à ce qu'un nouveau mode de ventilateur soit choisi.

Auto – Le ventilateur fonctionne lorsque le système de chauffage ou de climatisation l'exige.

Intermittent – Utiliser ce mode de ventilation pour faire circuler l'air dans votre foyer entre les cycles de

chauffage et de climatisation.

Le ventilateur fonctionne de la même façon comme en mode Auto. Lorsque l'équipement de chauffage ou de climatisation n'est pas actif, le ventilateur fait circuler l'air en fonction des réglages entrés pour le mode **Marche interm.** (durée de marche du ventilateur) et **Arrêt interm.** (durée d'arrêt du ventilateur). Ces réglages sont effectués depuis le Menu vent en choisissant l'option Marche interm. ou Arrêt interm., puis en utilisant le bouton \wedge ou \vee pour sélectionner la durée désirée.

Programme – Lorsqu'il est réglé à ce mode, le fonctionnement du ventilateur est déterminé par la programmation faite depuis le Menu programme. (Pour plus d'informations, voir la rubrique PROGRAMMATION DU THERMOSTAT à la page 12 et 13.)

Sélectionner ce mode si le fonctionnement du ventilateur est interrompu et que vous voulez réinitialiser les réglages du programme original.

PROGRAMMATION DU THERMOSTAT page 1 de 2

À propos de EnergyStar®

Votre thermostat a été préprogrammé avec un horaire de points de consigne recommandé par EnergyStar (www.energystar.gov). Cet horaire vise à diminuer vos coûts d'énergie toute l'année.

Si vous avez modifié l'horaire et que vous souhaitez retourner à l'horaire EnergyStar, vous pouvez le faire à tout moment en choisissant **Menu, Horaire, Réinitialiser à EnergyStar**.

Points de consigne des événements EnergyStar®		
	Hiver	Été
	(Chauffage)	(Climatisation)
Matin	70 °F (21 °C)	78 °F (25 °C)
Jour	62 °F (17 °C)	85 °F (29 °C)
Soir	70 °F (21 °C)	78 °F (25 °C)
Nuit	62 °F (17 °C)	82 °F (28 °C)

Depuis l'écran principal, sélectionner Menu.



Depuis le Menu princip, sélectionner Horaire.

Votre horaire est basé sur le nombre d'événements que vous voulez chaque jour. Chaque événement comprend l'heure, le point de consigne pour le chauffage et la climatisation, le réglage du ventilateur, et celui du capteur. (Le réglage du capteur ne s'affiche que si un télécapteur est installé.) Il peut y avoir deux, quatre, ou six événements par jour.



Vous pouvez changer le nombre d'événements par jour en choisisant Évén/Jour.

Dans l'exemple de programmation suivant, le **Menu horaire** indique l'entrée par défaut de quatre événements par jour.

PROGRAMMATION DU THERMOSTAT page 2 de 2



Depuis l'écran principal, sélectionner **Menu**, puis **Horaire**, puis **Programme**. Cela vous amènera au menu Sélect. jours progr. Les choix sont les suivants :

Lun au dim - Tous les jours de la semaine auront les mêmes réglages.

Lun au ven - Cinq jours de semaine peuvent avoir les mêmes réglages.

Sam au dim – Samedi et dimanche peuvent avoir un réglage différent de celui des autres jours de la semaine. Jours individuels (yous pouvez sélectionner des jours individuels) – Chaque jour peut être réglé séparément.

REMARQUE: Si votre programmation ne comprend pas tous les jours de la semaine, les points de consigne EnergyStar® sont utilisés pour les jours restants.

Même si vous sélectionnez l'un des groupes de jours (ex., Lun au dim), vous pouvez toujours sélectionner des jours individuels et les programmer de facon différente.



Dès que vous sélectionnez le jour ou l'ensemble de jours :

REMARQUE: Dans l'exemple présenté, il y a quatre événements (Réveil, Matin, Soir et Nuit) dans un programme lundi au dimanche. La page précédente expliquait comment changer le nombre d'événements. Vous pouvez changer le choix mis en évidence en sélectionnant Suivant.

Sélectionner un événement (Réveil, par exemple), et apportez des changements aux quatre éléments sur la même ligne :

Heure - Sélectionner l'heure. Le thermostat permet des changements en incréments de 10 minutes.

Chauf et Clim – Sélectionner la température. Les ajustements sont en incréments d'un degré.

Ventilateur – Sélectionner Mar, Auto, ou Int (Intermittent). (Voir la rubrique INTERRUPTION DU FONCTION-NEMENT DU VENTILATEUR, page 11.)

REMARQUE: Le message suivant s'affichera: Voulez-vous changer Mode ventil. à Programme? Si vous sélectionnez Non, le réglage que vous avez choisi sera affiché mais ne sera pas utilisé. Le réglage du menu du Mode ventilateur aura la priorité.



Si un télécapteur est installé, CAPT sera le cinquième élément à programmer.

CAPT – Dans cette colonne, vous sélectionnez le(s) capteur(s) de température utilisé(s) pour contrôler le thermostat. Let sélectionne le capteur local intégré dans le thermostat. Il s'agit du réglage par défaut pour cet élément du menu. Télé. sélectionne le télécapteur d'intérieur. Ce choix désactive aussi le capteur local. Moy sélectionne la température moyenne du capteur local et du télécapteur.

REMARQUE: Dans cet exemple, le choix du capteur a interompu le choix du capteur effectué dans le menu Réglages confort. Le message suivant pourrait s'afficher: Voulez-vous que Capteur change à Programme? Si vous sélectionnez Qui, le Capteur changera à Programme dans Réglages confort (voir la page 16).

HEURE ET JOUR

REMARQUE: La ligne heure/jour/date clignote jusqu'à ce que l'heure et la date soient réglées.



Sélectionner Heure/jour depuis le Menu princip.



Les quatre réglages suivants peuvent être effectués à partir du Menu heure/jour :

Heure – Régler l'Heure en ajustant l'heure, puis les minutes.

Date - Régler le mois, le jour, puis l'année.

12 h ou 24 h - Sélectionner un type d'horloge; format de 12 heures ou de 24 heures.

HA auto – Sélectionner cette option si vous voulez que l'horloge du thermostat s'ajuste automatiquement sur heure avancée.



Non - Rend la fonction HA auto inactive.

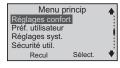
Standard (Avr - Oct) – L'horloge sera automatiquement avancée d'une heure à 2 h du matin le premier dimanche d'avril. et reculée d'une heure à 2 h du matin le dernier dimanche d'octobre.

Prolongé (Mar - Nov) – L'horloge sera automatiquement avancée d'une heure à 2 h le deuxième dimanche de mars, et reculée d'une heure à 2 h le premier dimanche de novembre. (L'option Prolongé répond aux normes de la U.S. Federal Daylight Saving Time legislation qui entrera en vigueur en 2007.)

REMARQUE: Lorsque ces réglages sont terminés, vérifiez l'écran principal pour vous assurer que l'heure et le jour affichés sont corrects.

RÉGLAGES CONFORT page 1 de 2

REMARQUE: Chacun a ses préférences en matière de confort personnel. Les pages suivantes font référence à un niveau de satisfaction en matière de température ambiante de votre foyer en ce qui concerne le réglage du système de chauffage et de climatisation.



Les Réglages confort commandent les cycles (périodes de Marche/Arrêt), les étages et les capteurs des équipements qui peuvent être branchés à votre thermostat.

Sélectionner Réglages confort, depuis le Menu princip.

Les quatre choix disponibles dans ce menu sont expliqués ci-dessous.



Diff. 1^{er} étage représente le nombre de degrés d'écart par rapport au point de consigne que le thermostat permet avant d'appeler l'activation de l'équipement de 1^{er} étage. Plus le différentiel est restreint, plus souvent les cycles de votre système s'enclencheront.

Diff. 2^e étage représente le nombre de degrés d'écart par rapport à l'activation du 1^{er} étage que permet le thermostat avant l'activation de l'équipement du 2^e étage. (La demande de Température a priorité sur le

Délai de 2^e étage.)

Cette fonction est disponible uniquement sur les modèles C9725i2.

Le Délai de 2^e étage est un délai minuté entre 5 et 20 minutes. Il représente la durée maximale pendant laquelle l'équipement de 1^{er} étage essaie de satisfaire la demande avant l'activation de l'équipement de 2^e étage.

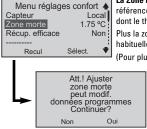
Cette fonction est disponible uniquement sur les modèles C9725i2.

Capteur apparaît uniquement si un télécapteur est branché au thermostat.

Si un télécapteur n'est pas branché, vous pouvez choisir d'avoir la température commandée par le capteur intégré du thermostat (Local), par le télécapteur (Télé.), ou par la moyenne entre les deux capteurs (Moyenne). Vous pouvez aussi sélectionner **Programme**, ce qui veut dire que la sélection du capteur est commandée par l'horaire programmé.

Voir la section CAPT dans PROGRAMMATION DU THERMOSTAT à la page 13. Voir aussi la section Ai- j'ai besoin d'un capteur accessoire? dans FOIRE AUX QUESTIONS pour le choix de capteur et les informations sur les capteurs défectueux.

RÉGLAGES CONFORT page 2 de 2



La Zone morte n'est utilisée que lorsque le thermostat est réglé en mode Commutation automatique. La zone morte fait référence à une bande ou plage entre les points de consigne de chauffage et de climatisation qui commande la façon dont le thermostat commute entre le chauffage et la climatisation et vice versa.

Plus la zone morte est basse, plus souvent le thermostat commutera entre le chauffage et la climatisation; cela se fait habituellement au printemps et à l'automne.

(Pour plus information, voir la section Qu'est-ce que la zone morte? dans FOIRE AUX QUESTIONS, page 27.)

Un avertissement s'affiche (voir à gauche), vous mettant en garde que des ajustements de la Zone morte pourraient affecter les données de l'Horaire.

Cela signifie que les points de consigne déjà saisis dans le programme peuvent être modifiés lorsque la zone morte entre en activité.

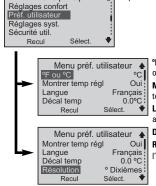


Lorsque le mode **Récup. efficace** (d'énergie) est en marche (**Oui**), le thermostat essaie d'atteindre le point de consigne suivant au moment exact de l'événement suivant. Si vous avez deux étages, le thermostat utilisera uniquement le premier pendant cette période. Ceci est plus efficace que d'attendre jusqu'au prochain événement avant de mettre en marche les premier et deuxième étages.

(Pour plus information, voir la section Que signifie la Récupération efficace de l'énergie (EERMC)? dans FOIRE AUX QUESTIONS. page 27.)

PERSONNALISAION DE L'AFFICHAGE page 1 de 2

Les Préférences de l'utilisateur vous offrent plusieurs options pour personnaliser les informations affichées et maintenir un confort optimal.



Menu princip

Depuis le Menu principal, sélectionner Préf. utilisateur.

°F ou °C – Permet d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.

Montrer temp régl – Permet l'affichage du point de consigne de la température. (Voir l'exemple à droite.)

Langue – Vous pouvez choisir d'afficher les informations du thermostat en anglais, en espagnol ou en français.

Décal temp - Permet de décaler la calibration d'usine de ±3 °F ou ±1.5 °C.

Résolution – Personnaliser l'affichage de la température principale. L'affichage de la température sur l'écran principal peut se présenter en degrés entier, en demi degrés, ou en dixièmes de degrés.

PERSONNALISATION DE L'AFFICHAGE page 2 de 2



Qualité air – Règle les rappels de service pour des parties du système de chauffage/climatisation qui ont besoin d'entretien périodique.

Selon les intervalles que vous réglez, ces rappels de service sont affichés sur l'écran principal lorsqu'une pièce a besoin d'entretien :

Intervalle filtre

Lampe UV : Remplacer ampoule

Remplacer ou nettoyer Coussin humid.

Tous les intervalles de service peuvent être réglés à ARRÊTER ou pour une période de 1-12 mois.

Lorsque le rappel de l'écran principal s'affiche, vous pouvez sélectionner l'un des choix suivants :

Délai – Régle un délai de 24 heures. Le rappel apparaît dans un jour.

Réinit – Réinitialise les rappels de service. Il s'affichera une fois de plus à la fin de l'intervalle qui a été défini.

Remplacer
ou nettoyer le filtre

Réglage affichage - Change la luminosité de l'écran et la commande de contraste de l'écran.

Luminosité active – Fait référence à la luminosité du rétroéclairage. Lorsqu'elle est en Marche, cette fonction peut servir comme veilleuse.

Luminosité inactive – Fait référence à la luminosité du rétroéclairage lorsque les claviers sont utilisés.

Contraste – Fait référence à la clarté de l'écran.

RÉGLAGES DU SYSTÈME page 1 de 5

REMARQUE: Seul l'entrepreneur qui a installé le système pourra configurer les Réglages du système.



Depuis le Menu princip, sélectionner Réglages syst.

Le Menu réglages système offre plus de neuf façons d'utiliser le thermostat.

Les informations ci-dessous décrivent comment ces fonctions améliorent le rendement du thermostat.



Chauff 1er

Chauff 2e

Vent 2e

Type comp

Recul

Réglages équip. - Sélectionner les types d'équipement utilisés dans votre système de chauffage/climatisation.



D'abord, sélectionnez le type d'équipement utilisé pour le Chauff 1^{er} (1^{er} étage de chauffage). Les choix possibles sont : Aucun, Chaudière (ex., générateur d'air pulsé au gaz), Bande (ex., chauffage à plinthe électrique), ou Thermopompe.

Sur les modèles C9725i2, sélectionner Chauff 2e (2e étage de chauffage). Les choix sont : Aucun, Chaudière, Bande, ou Thermonompe.

Si Thermonompe est choisie pour le Chauff 1er et Chaufière est choisie pour le Chauff 2e, deux nouveaux éléments du menu s'afficheront sur le Menu régl. équipement : Type comp. et Vent 2^e.

Type comp. your permet de déterminer comment les 1er et 2e étages de chauffage fonctionnent ensemble.

Ajout – Le compresseur du 1^{er} étage de chauffage sur la thermopompe s'arrêtera lorsque le 2^e étage de chauffage est activé.

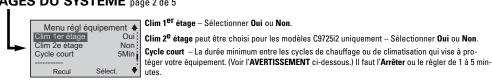
Standard – Le compresseur du 1^{er} étage continuera de fonctionner avec la chaudière de 2^e étage pour plus de chauffage.

Vent 2e (Ventilateur de 2e étage) détermine comment le ventilateur fonctionnera.

Totale – Permet à la chaudière de commander le ventilateur.

Marche - Permet au thermostat de commander le ventilateur

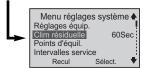
RÉGLAGES DU SYSTÈME page 2 de 5



Clim 1^{er} étage – Sélectionner Oui ou Non.

Clim 2e étage peut être choisi pour les modèles C9725i2 uniquement - Sélectionner Oui ou Non. Cycle court - La durée minimum entre les cycles de chauffage ou de climatisation qui vise à pro-

AVERTISSEMENT : L'ajustement de la protection de Cycle court risque d'endommager l'équipement de climatisation. Vérifier les réglages recommandés par le fabricant de l'équipement.



Clim résiduelle - Pour un système de climatisation efficace : cette fonction avertit le ventilateur de continuer de tourner pendant deux minutes après l'arrêt du système de climatisation.

Points d'équil - Ce choix s'affiche uniquement lorsque le 1er étage est une thermopompe. Les points d'équilibre Bas et Haut sont sélectionnés. Le point d'équillibre bas empêche l'utilisation de la thermopompe lorsqu'il est le moins efficace. Le point d'équilibre haut empêche l'activation du deuxième étage de chauffage (chaudière ou bande) lorsque la thermopompe est la plus efficace.

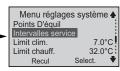
Les plages de températures de consigne extérieure sont :

Point de consigne bas : -20 °F à 75 °F (-29 °C à 24 °C)

Point de consigne haut : 0 °F à 75 °F (-18 °C à 24 °C)

(Pour plus d'information, voir la section Qu'est-ce qu'un point d'équilibre? dans FOIRE AUX QUESTIONS, page 26.)

RÉGLAGES DU SYSTÈME page 3 of 5



Sélectionner **Intervalles** service pour régler les rappels de service pour les composants essentiels du système de chauffaqe/climatisation qui ont besoin d'entretien périodique.

Selon les intervalles réglés, ces rappels sont affichés sur l'écran principal lorsqu'une pièce a besoin d'entretien :

Vérif syst. de chauff recommandée Vérif syst. de clim. recommandée Vérif thermopompe recommandée

Tous les intervalles de service peuvent être réglés à ARRÊTER ou de 1-12 mois.

Lorsque le rappel de l'écran principal apparaît, vous pouvez sélectionner l'un des choix suivants :

Délai – Régle un délai de 24 heures. Le rappel apparaît après un jour. **Réinit** – Réinitialise le rappel de service. Il s'affichera une fois de plus à la fin de l'intervalle qui a été réglé.



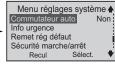
Limite clim et Limite chauf.

Pour empêcher des extrêmes dans les réglages du thermostat, utiliser ces éléments du menu pour limiter les températures maximales des modes climatisation et chauffage.

Sélectionner une limite de climatisation ou de chauffage (ou les deux) à régler.

Régler une température de 45 °F à 90 °F (7 °C à 32 °C).

RÉGLAGES DU SYSTÈME page 4 de 5



Commutateur auto – Lorsque cette fonction est sélectionnée, elle permet au thermostat de commuter automatiquement entre le chauffage et la climatisation afin de maintenir la température optimale.

Un avertissement s'affiche, accompagné d'une alerte avertissant que les Données de l'horaire (vos réglages programmés pour la semaine) risquent de changer si le Commutateur auto est activé.

(Pour plus information, voir la section **Zone morte** dans **RÉGLAGES CONFORT**, page 16.)

Att.! Ajuster commutateur auto peut modif. données horaires. Continuer?

Recul Sélect.

Info urgence - Les coordonnées de l'installateur sont conservées à cet endroit.

Elles s'affichent sur deux lignes : une pour le nom, l'autre pour le numéro de téléphone.

Remet reg défaut – Un avertissement s'affiche. TOUS les réglages (heure, date, Réglages système, etc.) seront effacés et remplacés par les réglages par défaut de l'usine.

Utiliser cette caractéristique lorsque l'équipement de chauffage/climatisation change, ou lorsque l'utilisation de l'équipement change.

Att.! Remettre aux réglages d'usine effacera tous les réglages du système Continuer?

Non

Oui

RÉGLAGES DU SYSTÈME page 5 de 5



Sécurité marche/arrêt - Cet élément fournit de la sécurité pour le Menu réglages système uniquement.

Pour activer la Sécurité :

Entrer un NIP à quatre chiffres. Lorsque ce chiffre est accepté, une icône d'un cadenas fermé (台) s'affiche à côté de **Réglages syst** sur le **Menu principal**.

Avec **Réglages syst** activé, vous devez saisir le NIP pour vérifier ou changer les réglages du système. Après avoir saisi le NIP, une icône d'un cadenas fermé (\leq) apparaît.

REMARQUE: Lorsque **Réglages système** est déverrouillé, il sera reverrouillé après 5 minutes d'inactivité (c.-à-d., si aucun bouton n'est pressé).



Sélect.

Préf. utilisateur

Réglages syst.

Pour désactiver la Sécurité :

Avec la Sécurité déverrouillée, sélectionner **Réglages syst**, puis **Sécurité marche/arrêt**. Puis l'écran **Entrer NIP désact sécurité** s'affiche. Entrer le NIP une fois de plus. La Sécurité est désactivée. (L'icône du cadenas a disparu du **Menu princip**.)

REMARQUE: Pour assurer un meilleur niveau de sécurité, voir RESTRICTION D'ACCÈS AU THERMOSTAT à la page suivante.

RESTRICTION D'ACCÈS AU THERMOSTAT

Sélectionner **Sécurit util** depuis le **Menu princip** lorsque que vous voulez empêcher que quiconque effectue des modifications au fonctionnement du thermostat. En effet, vous pouvez rendre le thermostat inviolable.



Sélectionner Sécurit util. depuis le Menu princip.

Deux choix sont disponibles :



Perm ajust temp – Voulez-vous permettre à un utilisateur de modifier les réglages de Maintien tout en verrouillant toutes les autres utilisations du thermostat? Sélectionner Oui ou Non.

Si **Oui** est choisi, utiliser les boutons ∧ et ∨ pour modifier les réglages de Maintien (voir **INTERRUPTION DES RÉGLAGES ACTUELS** [Maintien]).

Sécurité marche/arrêt – Active la Sécurité en entrant un NIP à quatre chiffres. Lorsque la sécurité est activée, TOUTE utilisation du thermostat (sauf pour le Maintien des modifications si **Oui** a été sélectionné pour **Permet. ajust temp**) est empêchée.

Lorsque la Sécurité est en marche, l'icône ≜ s'affiche sur l'écran principal.



Pour modifier n'importe quel réglage, appuyer sur n'importe quel bouton et l'écran **Entrer NIP pour déverr sécurité** s'affichera. Entrer le NIP à quatre chiffres pour pouvoir continuer.

REMARQUE: Lorsque le mode Sécurité util. est désactivé, il se verrouillera de nouveau après 5 minutes d'inactivité (c.-à-d., lorsque aucun bouton n'est pressé).



Pour désactiver la Sécurité :

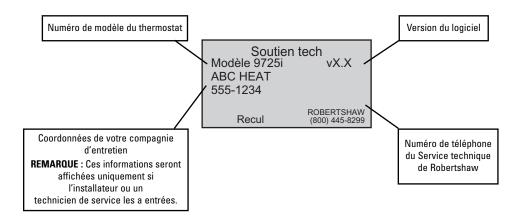
Une fois la Sécurité déverrouillée, sélectionner **Sécurité util**., puis **Sécurité marche/arrêt**, et entrer le NIP. La Sécurité est maintenant désactivée. (L'icône du cadenas disparaît de l'écran principal.)

SOUTIEN TECHNIQUE

Avez-vous une question concernant votre thermostat?



Sélectionner Soutien tech depuis le Menu princip pour trouver les coordonnées du Soutien technique.



FOIRE AUX QUESTIONS page 1 de 5

Qui dois-je contacter pour avoir de l'aide?

Visiter notre Web site: www.about-i-series.com.

Pour parler à un représentant technique, composez le 1-800-445-8299.

Que faire si j'oublie mon NIP?

Communiquer avec un représentant technique au 1-800-445-8299 pour obtenir un NIP temporaire.

Que dois-je faire en cas de panne d'électricité?

Il faut assurer la sécurité des siens et ne pas s'inquiéter des réglages du thermostat. Votre thermostat retient automatiquement l'heure pendant deux heures environ en cas de panne d'électricité. Tous les autres paramètres sont stockés de façon permanente en mémoire. Si la panne dure plus de deux heures, vous n'avez qu'à réinitialiser l'horloge lorsque le courant revient.

Qu'est-ce qu'un point d'équilibre?

Pour un système de chauffage/climatisation où le 1^{er} étage de chauffage est une thermopompe, les points d'équilibre empêchent le fonctionnement de la thermopompe lorsque la température extérieure est trop froide. Au fur et à mesure que la température extérieure descend, le rendement de la thermopompe augmente avec les besoins en chauffage du foyer. La température du point d'équilibre est atteinte lorsque le rendement de la thermopompe correspond aux besoins en chauffage du foyer. Un chauffage d'appoint est requis au-dessous de la température du point d'équilibre. Les points d'équilibre varient selon le climaţ toutefois, ils varient habituellement de 27 °F à 35 °F.

Pourquoi l'heure/la température/le retroéclairage clignote-t-il/elle?

L'heure et la date doivent être réglées. Depuis le Menu princip, aller à Heure/jour pour effectuer les réglages.

FOIRE AUX QUESTIONS page 2 de 5

Qu'est-ce que la zone morte?

La zone morte se réfère à une plage entre les points de consigne pour le chauffage et la climatisation qui commande la fréquence à laquelle le thermostat commute entre le chauffage avec la climatisation et vice versa. Plus la zone morte est petite, plus le thermostat commutera entre le chauffage et la climatisation; cela arrive normalement au printemps ou à l'automne.

Supposons que la zone morte est réglée à 3 °F et que votre point de consigne pour le chauffage pour un événement particulier est à 68 °F. Le point de consigne pour la climatisation pour cet événement ne peut pas être inférieur à 72 °F. Ceci empêche le cyclage constant de votre thermostat entre le chauffage et la climatisation.

Que signifie La récupération efficace de l'énergie (EER™)?

Le dispositif de récupération efficace de l'énergie est un économiseur d'énergie. Durant la période de recul (ou de montée en mode climatisation), il permet au thermostat de prévoir jusqu'à deux heures à l'avance le moment où il devra enclencher les systèmes de chauffage ou de climatisation. Pendant cette période, le deuxième étage est verrouillé pour permettre au premier étage (le plus efficace) de chauffer votre foyer à la température désirée.

Devrais-je changer les réglages de l'installateur?

Il est déconseillé de changer les réglages effecutés par votre installateur.

L'installateur détermine ces réglages selon le type d'équipements que vous avez dans votre foyer. Seul un technicien CVC agréé peut entrer ces réglages. Leur modification pourrait entraîner des coûts d'énergie plus élevés et endommager votre équipement. Veuillez utiliser la fonction Sécurité marche/arrêt dans **Réglages système** pour empêcher les modifications.

Qu'est-ce qu'un événement?

Il s'agit d'une période de programmation. Il peut s'agir d'une période du matin lorsque vous vous préparez pour le travail ou l'école, ou la période où il n'y a personne à la maison. Il peut également représenter la période de nuit lorsque tout le monde dort.

L'heure de l'événement est sélectionnée en fonction de l'heure où l'événement doit avoir lieu. Par exemple, si le réveil est à 6 h 30, régler le premier événement pour 6 h 30. Avec le dispositif EER^{MC} activé, le thermostat s'assurera automatiquement que votre foyer est à la température désirée pour cet événement, au moment de votre réveil. Si EER^{MC} n'est pas activé, vous devez régler les heures des événements une demie heure avant l'heure réelle à laquelle vous voulez que votre foyer atteigne la température désirée.

FOIRE AUX QUESTIONS page 3 de 5

Combien d'événements peuvent être programmés?

Ce thermostat peut être réglé pour deux, quatre, ou six événements par jour.

Sélectionner deux événements si quelqu'un est à la maison toute la journée. Normalement, cela nécessite une température constante le jour et une température différente la nuit.

Quatre événements sont communs pour les foyers qui travaillent. L'événement 1 (RÉVEIL) représente la période du réveil. L'événement 2 (JOURNÉE) représente le moment où tout le monde est parti à l'école ou au travail. L'événement 3 (SOIR) représente la période de retour de l'école ou du travail. L'événement 4 (NUIT) représente la période où tout le monde est endormi. Six énénements peuvent être utilisés surtout lorsqu'il y a des activités pendant la journée. L'événement 1 (RÉVEIL) représente la période du réveil. L'événement 2 (MATIN) représente la période où tout le monde est parti à l'école ou au travail. L'événement 3 (MIDI) représente la période du repas, le moment où les enfants peuvent être de retour à la maison pour une pause. L'événement 4 (JOURNÉE) représente la période de l'après-midi où la maison est vide. L'événement 5 (SOIR) représente la période du retour de l'école ou du travail. L'événement 6 (NUIT) représente la période où tout le monde est endormi.

Quel programme me convient?

Le thermostat est réglé à l'usine selon les températures et les heures recommandées par le US EPA EnergyStar® pour des économies d'énergie optimales. Vous pouvez changer ces réglages selon votre mode de vie. Examiner votre horaire, et régler les heures et températures qui conviennent le mieux. Ce thermostat est polyvalent et vous permet d'apporter facilement des modifications.

Ai-ie besoin d'un capteur accessoire?

Télécapteur d'intérieur

Le télécapteur d'intérieur (N° de pièce : C9020i) peut être utilisé pour améliorer le confort de votre foyer. Lorsqu'utilisé conjointement avec le capteur intégré du thermostat, ils font la moyenne des lectures relevées et la maintiennent. Il est également possible d'utiliser le télécapteur dans une situation autonome pour contrôler à distance la température d'une pièce lorsque le thermostat est installé dans un lieu sûr.

FOIRE AUX QUESTIONS page 4 de 5

Télécapteur d'extérieur

Le télécapteur d'extérieur (N° de pièce : C9025i) peut être utilisé pour améliorer le confort de votre foyer ou tout simplement comme capteur pour connaître la température extérieure.

Avec votre système de thermopompe, le télécapteur d'extérieur aide à déterminer quand il faut activer le deuxième étage de chauffage pour un confort optimal.

Installation d'un télécapteur d'extérieur

Le télécapteur d'extérieur doit être installé sur le mur nord de la maison, loin de l'ensoleillement direct ou de sources de chaleur qui peuvent nuire à sa sensibilité.

Zonage selon l'heure

Le zonage permet à votre thermostat d'utiliser la température de votre salle de séjour le jour et la température dans la chambre à coucher la nuit. Si le thermostat est installé dans votre salle de séjour, vous devez installer le télécapteur dans votre chambre. Vous utiliserez alors le **Menu horaire** pour établir un jour à deux-événements (Réveil et Nuit). Vous réglerez alors un point de consigne de 21°C pour votre salle de séjour de 6 h à 22 h. Un autre point de consigne de 18°C peut être réglé pour votre chambre de 22 h à 6 h.



Capteur défectueux

Si un télécapteur est défectueux ou est débranché, le thermostat se régle par défaut au capteur intégré (si vous avez choisi l'option Télé.).

REMARQUE: Panne télécap. s'affiche aussi sur l'écran principal pour signaler la défaillance du télécapteur.

FOIRE AUX QUESTIONS page 5 de 5

Comment réinitialiser le thermostat?

Pour réinitialiser le thermostat, appuyer en même temps sur le bouton ∧ et le bouton GAUCHE pendant cinq secondes.

L'écran d'information, y compris la version, s'affiche pour confirmer la réinitialisation.

REMARQUE : Cela NE réinitialisera AUCUN des réglages programmés et ne désactivera aucune des dispositions de sécurité.

Comment savoir si le chauffage ou la climatisation est en marche?

L'affichage du thermostat indiquera le mode de fonctionnement CHAUFFAGE – avec l'icône d'une flamme, ou CLIMATISATION – avec l'icône d'un flocon de neige. Lorsque la température de votre foyer descend ou augmente, le cycle de CHAUFFAGE ou de CLIMATISATION s'activera et le thermostat affichera l'icône appropriée pour ce mode. Lorsque le système CVC est En marche, le voyant lumineux au bas du thermostat s'activera, et les icônes de l'écran principal s'animent.

Que puis-je faire à propos des factures d'énergie élevées?

Nous ne pouvons rien faire concernant le coût élevé de l'énergie; cependant, nous pouvons nous efforcer de consommer moins d'énergie et donc de diminuer ainsi nos coûts de chauffage et de climatisation. En général, la meilleure façon d'y parvenir est d'utiliser les points de consigne recommandés par la EPA ENERGYSTAR® pour le chauffage et la climatisation. (Voir les pages 12 et 13 pour les points de consigne préréglés EnergyStar.)

Une autre façon de réduire les coûts d'énergie serait de programmer la thermopompe et le conditionneur d'air à cycles modérés. Le thermostat contrôle le rythme des cycles selon les différentiels de température. En maintenant un point de consigne différentiel raisonnable (0.5 °C pour le 1 er étage et 1.0 °C pour le 2 e étage) votre équipement cyclera moins.

GARANTIE LIMITÉE DE CINO ANS

Le fabricant garantit à l'installateur initial ou à l'acheteur initial que tout thermostat Robertshaw est exempt de défauts de fabrication, pièces et main d'oeuvre, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les piles (le cas échéant), les dommages causés par les piles, les dommages dûs à une mauvaise installation, les modifications, l'usage inadéquat ou l'emploi abusif du thermostat après la date d'achat.

Le fabricant s'engage, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer tout thermostat sous garantie, pourvu que celui-ci lui soit retourné en port payé, pendant la période de garantie, accompagné d'une preuve d'achat datée. Le fabricant n'est pas responsable des frais de démontage et de réinstallation du thermostat.

La réparation ou le remplacement prévu aux termes de cette garantie sont les seuls recours du consommateur. Cette garantie et notre responsabilité ne s'appliquent pas aux dommages causés par un emploi abusif, la négligence, un usage inadéguat, des modifications apportées à l'appareil, une mauvaise installation ou un usage autre que celui recommandé et conforme aux directives du fabricant. Sauf exception prévue par la loi en vigueur. toute garantie implicite de qualité marchande de ce produit ou de son adéquation à un usage particulier est limitée à la durée de la présente garantie. Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion des dommages fortuits ou indirects, ou n'acceptent pas certaines restrictions sur la durée

d'une garantie implicite. Cette garantie accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, mais elle peut également accorder d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Directives pour un retour :

Emballer le thermostat avec soin dans un carton bien rembourré. Inclure une description détaillée du problème. Retourner, en port payé, à :

États-Unis d'Amérique : **Invensys Controls Americas** 515 South Promenade Avenue Corona, CA 92879-1736

Attn: Warranty Department

Canada: **Invensys Controls Americas** 3505 Laird Road Unit #14 Mississauga, Ontario L5L 5Y7 Canada Attn: Warranty Department

invensys.

Controls Americas 515 South Promenade Avenue Corona, CA 92879-1736 Les Estats - Unis d'Amérique Fabriqué aux É.-U. Brevets en instance www.about-i-series.com